

Dansk udgave

## Retsforskrifter

51. årgang

28. august 2008

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

### FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 841/2008 af 27. august 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 842/2008 af 27. august 2008 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08 ..... 3

- II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

### AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

#### Kommissionen

2008/693/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. august 2008 om ændring af beslutning K(2006) 4332 om fastsættelse af en årlig vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af EF-midlerne til forpligtelser fra Den Europæiske Fiskerifond for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 (meddelt under nummer K(2008) 4358)..... 5**

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 841/2008

af 27. august 2008

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 28. august 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 2008.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1. Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/2008 (EUT L 163 af 24.6.2008, s. 24).

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	MK	22,9
	XS	22,4
	ZZ	22,7
0707 00 05	JO	162,5
	MK	21,6
	TR	128,2
	ZZ	104,1
0709 90 70	TR	90,6
	ZZ	90,6
0805 50 10	AR	69,5
	UY	69,9
	ZA	72,2
	ZZ	70,5
0806 10 10	EG	190,0
	TR	112,9
	ZZ	151,5
0808 10 80	AR	89,1
	BR	96,3
	CL	89,7
	CN	74,3
	NZ	107,1
	US	113,2
	ZA	82,6
	ZZ	93,2
0808 20 50	AR	131,3
	CN	53,0
	TR	145,5
	ZA	97,1
	ZZ	106,7
0809 30	TR	140,9
	ZZ	140,9
0809 40 05	IL	129,7
	TR	107,3
	XS	70,3
	ZZ	102,4

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 842/2008****af 27. august 2008****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren <sup>(2)</sup>, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktions-

året 2007/08 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 827/2008 <sup>(4)</sup>.

(2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2007/08 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 28. august 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 514/2008 (EUT L 150 af 10.6.2008, s. 7).

<sup>(3)</sup> EUT L 253 af 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUT L 223 af 21.8.2008, s. 23.

## BILAG

**De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, rå sukker og produkter i KN-kode 1702 90 95 og anvendes fra den 28. august 2008**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	24,91	3,84
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	24,91	9,08
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	24,91	3,68
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	24,91	8,65
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	28,20	11,13
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	28,20	6,61
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	28,20	6,61
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,28	0,37

<sup>(1)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

<sup>(3)</sup> Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. august 2008

**om ændring af beslutning K(2006) 4332 om fastsættelse af en årlig vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af EF-midlerne til forpligtelser fra Den Europæiske Fiskerifond for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013**

(meddelt under nummer K(2008) 4358)

(2008/693/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 af 27. juli 2006 om Den Europæiske Fiskerifond<sup>(1)</sup>, særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens beslutning K(2006) 4332 af 4. oktober 2006<sup>(2)</sup> blev der fastsat en årlig vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af EF-midlerne til forpligtelser til de regioner, som er berettiget til støtte fra Den Europæiske Fiskerifond (EFF) i henhold til formål uden for konvergensmålet, af EF-midlerne til forpligtelser til de regioner, som er berettiget til støtte fra EFF i henhold til konvergensmålet og af de samlede EF-midler til forpligtelser fra EFF for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013.

(2) I henhold til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økono-

misk forvaltning<sup>(3)</sup>, punkt 48, tillod Europa-Parlamentet og Rådet ved afgørelse 2008/371/EF overførsel til efterfølgende år af bevillinger, der på grund af forsinkelser i vedtagelsen af visse operationelle programmer ikke blev udnyttet i 2007.

(3) I forordning (EF) nr. 1198/2006, artikel 74, er det fastsat, at den første budgetmæssige forpligtelse indgås, inden Kommissionen vedtager afgørelsen om at godkende det operationelle program. I henhold til artikel 75, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget<sup>(4)</sup> skal der forud for indgåelsen af en udgiftsforpligtelse foreligge en finansieringsafgørelse vedtaget af institutionen eller de myndigheder, som denne har bemyndiget. Med dette formål vil denne kommissionsbeslutning også udgøre finansieringsafgørelsen for de operationelle programmer for Belgien, Irland, Malta, Polen, Slovenien, Ungarn og Det Forenede Kongerige, som ikke blev vedtaget i 2007, og dermed udgøre indgåelsen af den første budgetmæssige forpligtelse for ovennævnte operationelle programmer, inden Kommissionen vedtager afgørelsen om godkendelse af ovennævnte operationelle programmer.

(4) Kommissionens beslutning K(2006) 4332 bør ændres i overensstemmelse hermed —

<sup>(1)</sup> EUT L 223, 15.8.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ændret ved Rådets afgørelse 2007/218/EF (EUT L 95 af 5.4.2007, s. 37).

<sup>(3)</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 2008/371/EF (EUT L 128 af 16.5.2008, s. 8).

<sup>(4)</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1525/2007 (EFT L 343 af 27.12.2007, s. 9).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Bilag I til beslutning K(2006) 4332 affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

*Artikel 2*

EFF's bidrag for 2008 til de operationelle programmer for Belgien, Irland, Malta, Polen, Slovenien, Ungarn og Det Forenede Kongerige beløber sig, angivet separat for konvergensmålet og for formål uden for konvergensmålet, til hhv. 138 122 568 EUR og 26 140 015 EUR i løbende priser og opføres i overensstemmelse hermed under budgetposterne 11 06 12 og 11 06 13.

*Artikel 3*

Denne beslutning finder anvendelse fra den tredje dag, efter at den er vedtaget.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. august 2008.

*På Kommissionens vegne*

Joe BORG

*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

## »BILAG I

Årlig vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af midlerne til forpligtelser til de regioner, som er berettiget til støtte fra EFF, for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 efter fradrag af det beløb, der på Kommissionens initiativ og/eller vegne anvendes til finansiering af teknisk bistand

Tabel 1

Årlig vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af midlerne til forpligtelser til de regioner, som er berettiget til støtte fra EFF i henhold til »formål uden for konvergensmålet«, for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 (løbende priser)

Medlemsstat:	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt
Belgie/Belgique	0	4 191 906	4 263 970	4 337 474	4 412 449	4 488 923	4 566 926	26 261 648
Danmark	17 980 908	18 340 527	18 707 336	19 081 484	19 463 114	19 852 376	20 249 424	133 675 169
Deutschland	7 936 768	8 095 504	8 257 413	8 422 560	8 591 011	8 762 832	8 938 089	59 004 177
Éire/Ireland	0	6 746 632	6 862 613	6 980 914	7 101 580	7 224 661	7 350 203	42 266 603
Elláda	4 169 266	4 252 651	4 337 705	4 424 459	4 512 948	4 603 207	4 695 273	30 995 509
España	25 045 920	25 546 840	26 057 775	26 578 931	27 110 509	27 652 718	28 205 774	186 198 467
France	24 454 642	24 943 736	25 442 610	25 951 462	26 470 491	26 999 902	27 539 898	181 802 741
Italia	14 266 471	14 551 800	14 842 836	15 139 694	15 442 488	15 751 337	16 066 364	106 060 990
Kýpros	2 653 171	2 706 234	2 760 358	2 815 565	2 871 876	2 929 314	2 987 900	19 724 418
Magyarország	0	89 023	83 961	85 758	95 563	100 199	104 999	559 503
Nederland	6 534 378	6 665 065	6 798 367	6 934 334	7 073 021	7 214 481	7 358 771	48 578 417
Österreich	682 243	695 888	709 806	724 003	738 483	753 252	768 317	5 071 992
Portugal	3 032 194	3 092 838	3 154 693	3 217 789	3 282 145	3 347 788	3 414 743	22 542 190
Slovensko	146 865	141 066	134 023	121 779	131 131	145 048	187 157	1 007 069
Suomi/Finland	5 306 338	5 412 465	5 520 715	5 631 130	5 743 752	5 858 627	5 975 800	39 448 827
Sverige	7 353 069	7 500 130	7 650 134	7 803 137	7 959 199	8 118 383	8 280 751	54 664 803
United Kingdom	0	15 112 454	15 372 251	15 637 246	15 907 541	16 183 241	16 464 455	94 677 188
<b>I alt</b>	<b>119 562 233</b>	<b>148 084 759</b>	<b>150 956 566</b>	<b>153 887 719</b>	<b>156 907 301</b>	<b>159 986 289</b>	<b>163 154 844</b>	<b>1 052 539 711</b>

(i EUR)



Tabel 2

Årlig vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af midlerne til forpligtelser til de regioner, som er berettiget til støtte fra EFF i henhold til konvergensmålet, for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 (løbende priser)

Medlemsstat:	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt
Bulgaria	5 818 765	8 517 922	11 598 136	12 221 422	13 084 212	13 951 819	14 817 432	80 009 708
Česká republika	3 360 014	3 526 490	3 693 682	3 868 715	4 043 811	4 218 249	4 395 714	27 106 675
Deutschland	13 802 007	13 821 981	13 837 235	13 847 569	13 852 783	13 852 664	13 847 001	96 861 240
Eesti	9 130 309	9 971 872	10 889 823	11 891 071	12 995 534	14 201 298	15 488 132	84 568 039
Elláda	26 091 444	25 849 796	25 588 046	25 305 486	25 001 388	24 675 004	24 325 564	176 836 728
España	133 846 204	134 323 828	134 767 020	135 174 209	135 543 780	135 874 064	136 163 340	945 692 445
France	4 607 081	4 699 222	4 793 207	4 889 071	4 986 852	5 086 589	5 188 321	34 250 343
Italia	43 317 946	44 016 945	44 726 576	45 446 984	46 178 319	46 920 730	47 674 364	318 281 864
Latvija	13 597 544	14 887 723	16 282 146	17 736 296	19 243 706	20 816 794	22 451 354	125 015 563
Lietuva	6 937 316	6 978 531	7 086 453	7 546 096	8 161 553	8 671 254	9 332 205	54 713 408
Magyarország	0	5 456 086	5 145 790	5 256 028	5 856 938	6 141 144	6 435 371	34 291 357
Malta	0	1 422 356	1 356 456	1 250 716	1 271 388	1 426 192	1 645 221	8 372 329
Österreich	31 203	29 837	28 406	26 903	25 331	23 684	21 962	187 326
Polska	0	120 001 664	121 825 117	119 906 010	121 944 858	124 084 618	126 330 307	734 092 574
Portugal	30 519 983	30 998 886	31 484 737	31 977 622	32 477 628	32 984 845	33 499 358	223 943 059
România	15 127 527	22 157 050	30 156 234	36 391 468	39 257 052	42 262 575	45 362 301	230 714 207
Slovenija	0	4 110 308	3 921 112	3 722 949	3 515 536	3 298 585	3 071 793	21 640 283
Slovensko	1 849 383	1 776 374	1 687 685	1 533 487	1 651 255	1 826 503	2 356 772	12 681 459
United Kingdom	0	7 132 154	7 157 960	7 182 351	7 205 260	7 226 620	7 246 356	43 150 701
<b>I alt</b>	<b>308 036 726</b>	<b>459 679 025</b>	<b>476 025 821</b>	<b>485 174 453</b>	<b>496 297 184</b>	<b>507 543 231</b>	<b>519 652 868</b>	<b>3 252 409 308</b>

(i EUR)

Tabel 3

Årlig vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af de samlede midler til forpligtelser fra EFF for perioden 1. januar 2007 til 31. december 2013 (løbende priser)

Medlemsstat:	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	I alt
Bulgaria	5 818 765	8 517 922	11 598 136	12 221 422	13 084 212	13 951 819	14 817 432	80 009 708
Belgie/Belgique	0	4 191 906	4 263 970	4 337 474	4 412 449	4 488 923	4 566 926	26 261 648
Česká republika	3 360 014	3 526 490	3 693 682	3 868 715	4 043 811	4 218 249	4 395 714	27 106 675
Danmark	17 980 908	18 340 527	18 707 336	19 081 484	19 463 114	19 852 376	20 249 424	133 675 169
Deutschland	21 738 775	21 917 485	22 094 648	22 270 129	22 443 794	22 615 496	22 785 090	155 865 417
Eesti	9 130 309	9 971 872	10 889 823	11 891 071	12 995 534	14 201 298	15 488 132	84 568 039
Éire/Ireland	0	6 746 632	6 862 613	6 980 914	7 101 580	7 224 661	7 350 203	42 266 603
Elláda	30 260 710	30 102 447	29 925 751	29 729 945	29 514 336	29 278 211	29 020 837	207 832 237
España	158 892 124	159 870 668	160 824 795	161 753 140	162 654 289	163 526 782	164 369 114	1 131 890 912
France	29 061 723	29 642 958	30 235 817	30 840 533	31 457 343	32 086 491	32 728 219	216 053 084
Italia	57 584 417	58 568 745	59 569 412	60 586 678	61 620 807	62 672 067	63 740 728	424 342 854
Kýpros	2 653 171	2 706 234	2 760 358	2 815 565	2 871 876	2 929 314	2 987 900	19 724 418
Latvija	13 597 544	14 887 723	16 282 146	17 736 296	19 243 706	20 816 794	22 451 354	125 015 563
Lietuva	6 937 316	6 978 531	7 086 453	7 546 096	8 161 553	8 671 254	9 332 205	54 713 408
Magyarország	0	5 545 109	5 229 751	5 341 786	5 952 501	6 241 343	6 540 370	34 850 860
Malta	0	1 422 356	1 356 456	1 250 716	1 271 388	1 426 192	1 645 221	8 372 329
Nederland	6 534 378	6 665 065	6 798 367	6 934 334	7 073 021	7 214 481	7 358 771	48 578 417
Österreich	713 446	725 725	738 212	750 906	763 814	776 936	790 279	5 259 318
Polska	0	120 001 664	121 825 117	119 906 010	121 944 858	124 084 618	126 330 307	734 092 574
Portugal	33 552 177	34 091 724	34 639 430	35 195 411	35 759 773	36 332 633	36 914 101	246 485 249
România	15 127 527	22 157 050	30 156 234	36 391 468	39 257 052	42 262 575	45 362 301	230 714 207
Slovenija	0	4 110 308	3 921 112	3 722 949	3 515 536	3 298 585	3 071 793	21 640 283
Slovensko	1 996 248	1 917 440	1 821 708	1 655 266	1 782 386	1 971 551	2 543 929	13 688 528
Suomi/Finland	5 306 338	5 412 465	5 520 715	5 631 130	5 743 752	5 858 627	5 975 800	39 448 827
Sverige	7 353 069	7 500 130	7 650 134	7 803 137	7 959 199	8 118 383	8 280 751	54 664 803
United Kingdom	0	22 244 608	22 530 211	22 819 597	23 112 801	23 409 861	23 710 811	137 827 889
<b>I alt</b>	<b>427 598 959</b>	<b>607 763 784</b>	<b>626 982 387</b>	<b>639 062 172</b>	<b>653 204 485</b>	<b>667 529 520</b>	<b>682 807 712</b>	<b>4 304 949 019«</b>

(i EUR)